



Akkreditierte Konformitätsbewertungsstelle  
Österreichische Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit  
Inspektionsstelle des Geschäftsfeldes Öffentliche Gesundheit, ID: 0406

Gemeinde Kirchberg ob der Donau  
Ortsplatz 5  
4131 Kirchberg

**Datum:** 30.06.2023  
**Kontakt:** Dipl.Ing. Dominik Zauner-Fröhlich  
**Tel.:** +43(0)5 0555 41630  
**Fax:** +43 50 555 41119  
**E-Mail:** dominik.zauner-froehlich@ages.at  
**Dok. Nr.:** D-19344462

## INSPEKTIONSBERICHT

über eine Inspektion gem. ÖNORM M 5874 im Rahmen der Trinkwasserverordnung / ÖLMB Kapitel B1 in der jeweils gültigen Fassung  
**Der Inspektionsbericht umfasst Ortsbefund, Prüfbericht und Gutachten**

Dieser Inspektionsbericht gilt nur für den/die Untersuchungsauftrag/-aufträge der gegenständlichen Auftragsnummer.  
Dieser Inspektionsbericht darf nur im Gesamten vervielfältigt und nur mit Zustimmung der AGES weitergegeben oder veröffentlicht werden, weiters darf nichts hinzugefügt werden. Es gelten die AGB der AGES.

### Auftragsnummer: 23082521

Kunde/Auftraggeber: Gemeinde Kirchberg ob der Donau  
Kundennummer: 6205748  
Datum der Inspektion: siehe Datum/Daten der Probenahme(n)  
Inspiziertes Objekt: WV Gde Kirchberg durch FWV-Mühlviertel  
Anlagen-Id: 13141000

Leiter der Inspektion: Dipl.Ing. Dominik Zauner-Fröhlich

Rechnungsempfänger: Fernwasserversorgung Mühlviertel, Wasserverband, Eckhartsbrunn 27, 4202 Hellmonsödt

Inspektionsbericht ergeht an: Fernwasserversorgung Mühlviertel, Dipl.-Ing Wolfgang Aichberger  
Amt der OÖ Landesregierung, Direktion Umwelt und Wasserwirtschaft / **Datei über Schnittstelle**  
Gemeinde Kirchberg ob der Donau

## ORTSBEFUND

Parameter	Ergebnis	N	K
<b>Beschreibung der Wasserversorgungsanlage</b>			
Begutachtetes Objekt	Die gesamte Wasserversorgungsanlage		1
Beschreibung der Anlage	Die Wasserversorgungsanlage besteht aus dem Hochbehälter Stieblberg mit 1 Kammer mit 50 m <sup>3</sup> Fassungsvermögen.		1
Versorgungsnetz	Die Einrichtungen für Transport und Speicherung des Wassers sind soweit ersichtlich in einem solchen Zustand, dass jede Beeinträchtigung der Wassergüte verhindert wird.		1
Aufbereitung des Trinkwassers	Es wird keine Aufbereitungsanlage betrieben.		1
Technische Ausführung	Die Anlage wurde dem Stand der Technik entsprechend errichtet.		1
Angaben zur Eigenkontrolle	Es werden Aufzeichnungen über die Eigenkontrolle geführt.		1
Zustand der WVA bei der Inspektion	Die Anlage befindet sich in ordnungsgemäßigem Zustand.		1
Festgestellte Mängel	keine		1
Baulich-technische Veränderungen an der Anlage seit dem letzten Ortsbefund	keine		1

**Kommentar (Verwendetes Untersuchungsverfahren):**

1.) Inspektion einer Wasserversorgungsanlage nach SVA\_9626

## PRÜFBERICHT

Dieser Prüfbericht einschließlich der enthaltenen Prüfergebnisse gilt ausschließlich für den/die vorliegenden Prüfgegenstand/-gegenstände und den Umfang der durchgeführten Untersuchungen. Auf Probenahme, Lagerung und Transport bis zur Übergabe an die AGES hatte die Prüfstelle keinen Einfluss, sofern die Probenahme nicht durch die AGES erfolgte und nachstehend dokumentiert ist. Die Messunsicherheit, die sich aus der Probenahme ergibt, ist nicht in der erweiterten Messunsicherheit (sofern angegeben) berücksichtigt, sofern nicht ausdrücklich anders angegeben. Dieser Prüfbericht darf grundsätzlich nur im Gesamten vervielfältigt und nur mit Zustimmung der AGES weitergegeben oder veröffentlicht werden, weiters darf nichts hinzugefügt werden. Es gelten die AGB der AGES.

### Probenummer: 23082521-001

Externe Probenkennung: T23-00550.10  
Probe eingelangt am: 27.06.2023  
Probenart: Privatprobe  
Untersuchungsgegenstand: Trinkwasser  
Kategorie / Matrix: nicht desinfiziertes TW  
Auftragsgrund: Reduzierte Routineuntersuchung mit Lokalaugenschein  
Untersuchungsauftrag: nicht desinfiziertes Trinkwasser  
Untersuchungsumfang: laut Parameterliste

### Probenahmestelle:

**Anlagenbezeichnung:** WV Gde Kirchberg durch FWV-Mühlviertel  
**Anlagen-Id:** 13141000  
**Probenahmestelle:** Auslauf Gemeindeamt Kirchberg (Keller), Entnahmehahn nach Grobfilter  
**Probestellen-Nr.:** 01  
Probenahmedatum: 26.06.2023  
Probenahme durch: AGES  
im Auftrag des Instituts: Ja  
Probenehmer: Daniel Lampl  
Witterung bei der Probenahme: sonnig & trocken  
Lufttemperatur (°C): 27,0  
Untersuchung von-bis: 27.06.2023 - 30.06.2023

### Probenahmeinformation:

Parameter	Ergebnis	N	K
<b>Untersuchungsumfang</b>			
Untersuchungsumfang	R - Routinemäßige Kontrolle		2
Herkunft des Trinkwasser	Es handelt sich um Misch- oder Wechselwasser.		2
Rückschluss auf Beschaffenheit beim Verbraucher	Diese Untersuchung lässt einen Rückschluss auf die Beschaffenheit beim Verbraucher zu.		2
Rückschluss auf Grundwasserbeschaffenheit	Diese Untersuchung lässt keinen Rückschluss auf die Grundwasserbeschaffenheit zu.		2
Angewendete Wasseraufbereitungsverfahren	UV Desinfektion, Entsäuerung (FWVM)		2
Verteilte Wassermenge	1000,0 m <sup>3</sup> /d		2
Versorgungsumfang	Gemeindewasserversorgung		2



**Probennummer: 23082521-002**

Externe Probenkennung: T23-00550.11  
 Probe eingelangt am: 27.06.2023  
 Probenart: Privatprobe  
 Untersuchungsgegenstand: Trinkwasser  
 Kategorie / Matrix: nicht desinfiziertes TW  
 Auftragsgrund: Reduzierte Routineuntersuchung mit Untersuchungsumfang  
 Untersuchungsauftrag: nicht desinfiziertes Trinkwasser  
 Untersuchungsumfang: laut Parameterliste

**Probenahmestelle:**

**Anlagenbezeichnung:** WV Gde Kirchberg durch FWV-Mühlviertel  
**Anlagen-Id:** 13141000  
**Probenahmestelle:** Bauhof  
**Probstellen-Nr.:** 03

Probenahmedatum: 26.06.2023  
 Probenahme durch: AGES  
 im Auftrag des Instituts: Ja  
 Probennehmer: Daniel Lampl  
 Untersuchung von-bis: 27.06.2023 - 30.06.2023

**Probenahmeinformation:**

Parameter	Ergebnis	N	K
<b>Untersuchungsumfang</b>			
Untersuchungsumfang	R - Routinemäßige Kontrolle		2
Herkunft des Trinkwasser	Es handelt sich um Misch- oder Wechselwasser.		2
Rückschluss auf Beschaffenheit beim Verbraucher	Diese Untersuchung lässt einen Rückschluss auf die Beschaffenheit beim Verbraucher zu.		2
Rückschluss auf Grundwasserbeschaffenheit	Diese Untersuchung lässt keinen Rückschluss auf die Grundwasserbeschaffenheit zu.		2
Angewendete Wasseraufbereitungsverfahren	UV Desinfektion, Entsäuerung (FWVM)		2
Verteilte Wassermenge	1000,0 m <sup>3</sup> /d		2
Versorgungsumfang	Gemeindewasserversorgung		2

**Prüfergebnisse:**

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
<b>Messungen vor Ort</b>						
Wassertemperatur	13,9			grd C		3
Leitfähigkeit (vor Ort)	90	max. 2500		µS/cm		4
<b>Sensorische Untersuchung (Labor)</b>						
Färbung	farblos, klar					5
Geruch	ohne Besonderheiten					5
Bodensatz	kein Bodensatz					5
<b>Mikrobiologische Parameter</b>						
koloniebildende Einheiten bei 22°C Bebrütungstemperatur	0	max. 100		KBE/ml		6
koloniebildende Einheiten bei 37°C Bebrütungstemperatur	0	max. 20		KBE/ml		6
Escherichia coli	0		max. 0	KBE/100ml		7

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
Coliforme Bakterien	0	max. 0		KBE/100ml		7
Enterokokken	0		max. 0	KBE/100ml		8

*Allfällig verwendete Abkürzungen:*

IPW ..... Indikatorparameterwert ("Richtwert")      n.a. ... nicht auswertbar      N ... Hinweis auf nicht akkreditiertes Verfahren  
 PW ..... Parameterwert ("Grenzwert")                      x ... Verfahren nicht akkreditiert  
 < [Wert]... nicht bestimmbar (unterhalb der Bestimmungsgrenze=[Wert])      K ... Kommentar

**Kommentare (Verwendete Untersuchungsverfahren):**

- 2.) Inspektion einer Wasserversorgungsanlage: Festlegung des Untersuchungsumfanges
- 3.) Bestimmung der Temperatur im Wasser gemäß ÖNORM M 6616:1994  
Ext.Norm: ÖNORM M 6616:1994, Dok.Code: 7508
- 4.) Bestimmung der elektrischen Leitfähigkeit gemäß ÖNORM EN 27888:1993 (Bezugstemperatur: 20°C)  
Ext.Norm: ÖNORM EN 27888:1993, Dok.Code: 7511
- 5.) Methoden und Ergebnisangabe zur Beschreibung der äußeren Beschaffenheit einer Wasserprobe gemäß ÖNORM M 6620:2012  
Ext.Norm: ÖNORM M 6620:2012, Dok.Code: 8689
- 6.) Quantitative Bestimmung der kultivierbaren Mikroorganismen gemäß EN ISO 6222:1999  
Ext.Norm: EN ISO 6222:1999, Dok.Code: 10643
- 7.) Nachweis und Zählung von Escherichia coli und coliformen Bakterien nach EN ISO 9308-1:2014  
Ext.Norm: EN ISO 9308-1:2014, Dok.Code: 10649
- 8.) Nachweis und Zählung von intestinalen Enterokokken - Verfahren durch Membranfiltration gemäß EN ISO 7899-2:2000  
Ext.Norm: EN ISO 7899-2:2000, Dok.Code: 10639

Zeichnungsberechtigt:

Dipl.Ing. Dominik Zauner-Fröhlich e.h.      ----- Ende des Prüfberichts -----

## GUTACHTEN

Das Wasser **ENTSPRICHT** im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfanges den geltenden lebensmittelrechtlichen Vorschriften.

Der gemäß Lebensmittelcodex erhobene Lokalaugenschein ergab, dass derzeit keine Mängel bestehen, die eine Nutzung des Wassers zu Trinkzwecken beeinträchtigen oder ausschließen.

Gutachter:

Dipl.Ing. Dominik Zauner-Fröhlich

Signaturwert	xAXCBvCE/Y22Y8LArXutqOTGeTZS9ohToNJ2Hce7MJfEaDQHepOaqSqLYIRo51pzrm0Phv1RYjua67c9eM78NDvfVSws0JWLY15xdVnSuPhF2XG2ifpkYgJ2g3HL6yaoXRKBzF8Jjil144XzysrIIB6TBg/UdW8oPBMHCCKkMxx2U2hWMJ4d3MwvHnJKtELeSMdto7cuYYm90Ukd7LeTnT1ZDdosLiulKxtL10R8A58rCkxbl2ixyEDJaG9kNNht5/uv0x83ZYvujIUc3kwoGdzt4zHdIHAgCegLkEDi2eHRrp0dadTZtTkqTlKnZJNuVMhqTgicR+JhColKYdFhRQ==	
	Untersigner	serialNumber=586178147653 CN=Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit GmbH C=AT
	Datum/Zeit-UTC	2023-06-30T08:49:00Z
	Aussteller-Zertifikat	CN=a-sign-corporate-07,OU=a-sign-corporate-07,O=A-Trust Ges. f. Sicherheitssysteme im elektr. Datenverkehr GmbH,C=AT
	Serien-Nr.	419848915
	Methode	urn:pdfsigfilter:bka.gv.at:binaer:v1.1.0
	Parameter	etsi-bka-moa-1.0
Prüfinformation	Dieses Dokument wurde amtssigniert. Informationen zur Prüfung der elektronischen Signatur und des Ausdrucks finden Sie unter <a href="http://www.signaturpruefung.gv.at">http://www.signaturpruefung.gv.at</a>	



## PRÜFBERICHT

Dieser Prüfbericht einschließlich der enthaltenen Prüfergebnisse gilt ausschließlich für den/die vorliegenden Prüfgegenstand/-gegenstände und den Umfang der durchgeführten Untersuchungen. Auf Probenahme, Lagerung und Transport bis zur Übergabe an die AGES hatte die Prüfstelle keinen Einfluss, sofern die Probenahme nicht durch die AGES erfolgte und nachstehend dokumentiert ist. Die Messunsicherheit, die sich aus der Probenahme ergibt, ist nicht in der erweiterten Messunsicherheit (sofern angegeben) berücksichtigt, sofern nicht ausdrücklich anders angegeben. Dieser Prüfbericht darf grundsätzlich nur im Gesamten vervielfältigt und nur mit Zustimmung der AGES weitergegeben oder veröffentlicht werden, weiters darf nichts hinzugefügt werden. Es gelten die AGB der AGES.

### Probenummer: 23083517-001

Externe Probenkennung: T23-00551.8  
 Probe eingelangt am: 28.06.2023  
 Probenart: Privatprobe  
 Untersuchungsgegenstand: Trinkwasser  
 Kategorie / Matrix: desinfiziertes TW  
 Auftragsgrund: Mindestuntersuchung nach Desinfektion (Bakt. aus 250ml) mit Lokalaugenschein  
 Untersuchungsauftrag: desinfiziertes Trinkwasser  
 Untersuchungsumfang: laut Parameterliste

### Probenahmestelle:

**Anlagenbezeichnung:** Wasserversorgung des FWV Mühlviertel  
**Anlagen-Id:** 16111000  
**Probenahmestelle:** Entsäuerung Unterhaag, Ablauf, unmittelbar nach UV  
**Probstellen-Nr.:** 22

Probenahmedatum: 27.06.2023  
 Probenahme durch: AGES  
 im Auftrag des Instituts: Ja  
 Probenehmer: Daniel Lampl  
 Witterung bei der Probenahme: bewölkt  
 Lufttemperatur (°C): 17,6  
 Untersuchung von-bis: 28.06.2023 - 04.07.2023

### Probenahmeinformation:

Parameter	Ergebnis	N	K
<b>Untersuchungsumfang</b>			
Untersuchungsumfang	MU - Mindestuntersuchung gem. TWV, Anhang II Teil A Z 3		3
Herkunft des Trinkwasser	Es handelt sich um Misch- oder Wechselwasser.		3
Rückschluss auf Beschaffenheit beim Verbraucher	Diese Untersuchung lässt einen Rückschluss auf die Beschaffenheit beim Verbraucher zu.		3
Rückschluss auf Grundwasserbeschaffenheit	Diese Untersuchung lässt keinen Rückschluss auf die Grundwasserbeschaffenheit zu.		3
Angewendete Wasseraufbereitungsverfahren	UV Desinfektion, Entsäuerung		3
Verteilte Wassermenge	10000,0 m <sup>3</sup> /d		3
Versorgungsumfang	Wassergenossenschaft bzw. -verband		3

**Prüfergebnisse:**

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
<b>Messungen vor Ort</b>						
Wassertemperatur	7,5			grd C		4
pH Wert (vor Ort)	8,76	6,50 - 9,50				5
Leitfähigkeit (vor Ort)	100	max. 2500		µS/cm		6
Färbung (vor Ort)	farblos, klar					7
Geruch (vor Ort)	ohne Besonderheiten					7
Bodensatz (vor Ort)	kein Bodensatz					7
<b>Physikalische Parameter</b>						
UV-Durchlässigkeit	94			%		8
spektraler Schwächungskoeffizient bei 254 nm	0,288			m-1		8
Trübung	0,12			NTU		9
<b>Kohlensäure</b>						
Kohlensäure, aggressiv	2,0			mg/l		10
Calcitlösekapazität ber. als CaCO <sub>3</sub>	4,5			mg/l		11
<b>Chemische Parameter</b>						
Gesamthärte	0,50			mmol/l		12
Gesamthärte	2,8			°dH		12
Carbonathärte	2,6			°dH		12
Säurekapazität bis pH 4,3	0,93			mmol/l		13
Calcium (Ca)	18,2			mg/l		12
Magnesium (Mg)	1,1			mg/l		12
NPOC (nicht ausblasbarer organischer Kohlenstoff)	<0,30			mg/l		14
Nitrat	4,3		max. 50	mg/l		15
Nitrit	<0,020		max. 0,10	mg/l		16
Ammonium	<0,040	max. 0,50		mg/l		17
Chlorid (Cl <sup>-</sup> )	3,4	max. 200		mg/l		15
Sulfat	2,3	max. 250		mg/l		15
Eisen (Fe)	<0,0300	max. 0,200		mg/l		18
Mangan (Mn)	<0,0100	max. 0,0500		mg/l		18
Aluminium (Al)	<0,050	max. 0,20		mg/l		18
Natrium (Na)	2,4	max. 200,0		mg/l		18
Kalium (K)	<1,00			mg/l		18
<b>Mikrobiologische Parameter</b>						
koloniebildende Einheiten bei 22°C Bebrütungstemperatur	0	max. 10		KBE/ml		19
koloniebildende Einheiten bei 37°C Bebrütungstemperatur	0	max. 10		KBE/ml		19
Escherichia coli	0		max. 0	KBE/250ml		20
Coliforme Bakterien	0	max. 0		KBE/250ml		20
Enterokokken	0		max. 0	KBE/250ml		21
Pseudomonas aeruginosa	0	max. 0		KBE/250ml		22
Clostridium perfringens	0	max. 0		KBE/250ml		23

*Allfällig verwendete Abkürzungen:*

IPW ..... Indikatorparameterwert ("Richtwert")      n.a. ... nicht auswertbar      N ... Hinweis auf nicht akkreditiertes Verfahren  
 PW ..... Parameterwert ("Grenzwert")                      x ... Verfahren nicht akkreditiert  
 < [Wert]... nicht bestimmbar (unterhalb der Bestimmungsgrenze=[Wert])      K ... Kommentar

